



**Butane/Propane Lantern  
Instructions for use**

**Lanterne à butane/propane  
Notice d'emploi**



**Lumostar™  
C270A/C270 PZA  
Series**

**Lumostar™ – séries  
C270A/C270 PZA**

U.S. Patent No. 6,202,982  
Brevet des États-Unis no 6,202,982

ANSI Z21.73b - CSA 11.1b (2002)  
Camp Light - Lanterne de camping



**IMPORTANT**

Read this manual carefully before assembling, using or servicing these lanterns. Keep this manual for future reference. If you have questions about assembly, operation, servicing or repair of these lanterns, please call Coleman at 1-800-835-3278 or TDD: 316-832-8707 or in Canada 1-800-387-6161.

**IMPORTANT**

Lisez attentivement ce manuel avant d'assembler, d'utiliser ou de réparer ces lanternes et gardez-le pour référence ultérieure. Pour toute question en ce qui concerne l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation, appelez Coleman au 1 800 835-3278 ou ATS 316-832-8707 aux États-Unis et au 1 800 387-6161 au Canada.

# FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

1. Do not attempt to light appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Disconnect from fuel supply.

# FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapors in the vicinity of this or any other appliance.

## ! DANGER



## CARBON MONOXIDE HAZARD

- This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.
- Using it in an enclosed space can kill you.
- Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

This manual contains important information about the assembly, operation and maintenance of this lantern. General safety information is presented on this page and is also located throughout these instructions. Particular attention should be paid to information accompanied by the safety alert symbol " ! DANGER", " ! WARNING", " ! CAUTION".

Keep this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product.

Safety precautions are essential when any mechanical or LPG (liquefied petroleum gas) equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing. Using this equipment with the respect and caution demanded will reduce the possibilities of personal injury or property damage.

The following symbols shown below are used extensively throughout these instructions. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical or LPG equipment.

## ! DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## ! WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## ! CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.

## ! DANGER

Failure to comply with the precautions and instructions provided with these lanterns can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation, and/or carbon monoxide poisoning.

Only persons who can understand and follow the instructions should use or service these lanterns.

If you need assistance or information such as an instruction manual or labels, contact service centers.

## CALIFORNIA PROPOSITION 65:

**WARNING:** This fuel, and byproducts of combustion of this fuel, contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

## ⚠️ WARNING

- This product is fueled by LPG. LPG is invisible, odorless, and flammable. An odorant is normally added to help detect leaks and can be described as a "rotten egg" smell. The odorant can fade over time so leaking gas is not always detectable by smell alone.
- LPG is heavier than air and leaking LPG will sink to the lowest level possible. It can ignite by ignition sources including matches, lighters, sparks or open flames of any kind many feet away from the original leak. Use only LPG set up for vapor withdrawal.
- LPG should be stored or used in compliance with local ordinances and codes or with ANSI/NFPA 58. Turn off LPG when not in use.

## ⚠️ DANGER



### • EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Never store LPG (liquefied petroleum gas) near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 degrees F (49°C).
- LPG is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Never install or remove LPG cylinder while lantern is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while lantern is hot to touch.
- During operation, this product can be a source of ignition. Never use the lantern in spaces that contain or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals. Minimum clearances from combustible materials: 24 inches (60 cm) from the sides and 48 inches (120 cm) from the top.
- Do not obstruct the flow of combustion or ventilation air.
- Proper lantern operation produces a bright white light.

## ⚠️ WARNING

Not for home or recreational vehicle use.

We cannot foresee every use which may be made of our products.

**Check with your local fire safety authority if you have questions about use.**

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.

- Never refill disposable cylinders.
- During lantern set-up, check all fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.
- Use only Campingaz® accessories or parts. During lantern set-up, check all fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.

## ⚠️ WARNING



### • BURN HAZARD

- Never leave lantern unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

## ⚠️ DANGER



### • CARBON MONOXIDE HAZARD

- This lantern is a combustion appliance. All combustion appliances produce carbon monoxide (CO) during the combustion process. This product is designed to produce extremely minute, non-hazardous amounts of CO if used and maintained in accordance with all warnings and instructions. Do not block air flow into or out of the lantern.
- Carbon Monoxide (CO) poisoning produces flu-like symptoms, watery eyes, headaches, dizziness, fatigue and possibly death. You can't see it and you can't smell it. It's an invisible killer. If these symptoms are present during operation of this product **get fresh air immediately!**
- **For outdoor use only.**
- **Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This lantern consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.**

## ⚠️ CAUTION

### • SERVICE SAFETY

- Use only LPG set up for vapor withdrawal.
- Keep all connections and fittings clean. Always inspect gas cylinder lantern connections and for damage, dirt and debris before attaching cylinder (Fig. 1). Replace if damaged or worn. Never use lantern with damaged or worn seals.
- During set up, **CHECK FOR LEAKS** in one or more ways: Apply soapy water to connections. **Look** for bubbles. **Listen** for hiss of escaping gas. **Feel** for extreme cold. **Smell** for rotten egg odor. Never use a flame. **Do not use if leaking.**
- Use as a lighting appliance only. Never alter in any way or use with any device or part not expressly approved by manufacturer.
- Never use as a space heater.
- Always use in upright position. Protect cylinder from excess heat.



Fig. 1

# Technical Characteristics

Input: 2,200 BTU/h  
Category: Unregulated LPG  
Fuel: Campingaz® CV270 or CV470  
disposable butane/propane mix cylinders

## To Set Up

### DANGER



#### • CARBON MONOXIDE HAZARD

- For outdoor use only.
- Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This lantern consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

■ Take lantern outdoors away from ignition sources.

■ Lift COVER. (Fig. 2)

■ Remove GLOBE. (Fig. 3)



Fig. 2



Fig. 3

■ Install MANTLE. Make sure small hole is at top and larger hole is at bottom. (Fig. 4)

■ Make sure MANTLE is properly positioned with top and bottom in grooves of burner. (Fig. 5)



Fig. 4



Fig. 5

■ Ignite MANTLE. (Fig. 6)

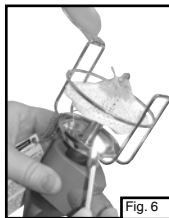


Fig. 6

■ After mantle has burned, install GLOBE and seat GLOBE in position. (Fig.7)



Fig. 7

■ Close COVER. (Fig. 8 and 9)



Fig. 8



Fig. 9

■ Attach CHAIN as shown. (Fig. 10 and 11)



Fig. 10



Fig. 11

## To Light

### WARNING

If you smell gas:

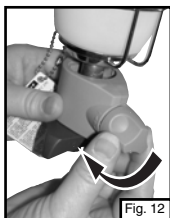
1. Do not attempt to light appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Disconnect from fuel supply.
4. Call 1-800-835-3278 - in U.S.A.  
1-800-387-6161 - in Canada

### WARNING

- Replace any mantle with a hole in it. A hole can cause lantern to overheat and create a hazard. Never operate lantern without heat shield.

■ **Note:** Use Campingaz® CV270 or CV470 disposable butane/propane mix cylinder only. Do not connect to bulk LPG systems. The LP-gas cylinder(s) used with lanterns must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or *Transport Canada, CAN/CSA B339.*

- Take lantern outdoors away from ignition sources.
- Turn fuel valve off. (Fig. 12)



**⚠ DANGER**

**• EXPLOSION - FIRE HAZARD**

- LPG is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Always attach or detach LPG source outdoors; never while lantern is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while lantern is hot to touch.
- Always light & use lantern outdoors.
- This lantern must not be exposed to flammable vapors or liquids during lighting.
- This lantern is very hot during use and can ignite flammables too close to the mantles. Keep flammables at least 24 inches (60 cm) from the sides and 48 inches (120 cm) from the top of the lantern. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from lantern.

- Move Easy Clic™ handle to the left. (Fig. 13)



- Align lantern with cylinder outlet and press onto cylinder. Move Easy Clic™ handle to center to lock. (Fig. 14)



**⚠ CAUTION**

**• SERVICE SAFETY**

- Keep all connections and fittings clean. Inspect LPG cylinder and lantern LPG connections for damage before attaching.
- During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Bubbles indicate a leak. Never use a flame.

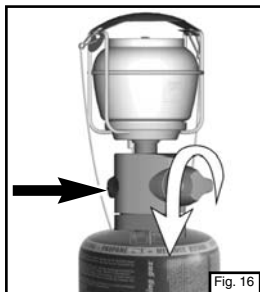
## Match Light Lantern

- Hold lighted match near top of MANTLE and open FUEL VALVE fully until lantern ignites. (Fig. 15)

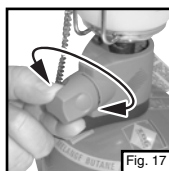


## Electronic Ignition Lantern

- Open FUEL VALVE fully and press IGNITOR as needed to ignite. (Fig. 16)



- Brightness may be adjusted with FUEL VALVE. (Fig. 17)

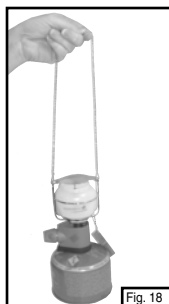


**⚠ WARNING**

**• BURN HAZARD**

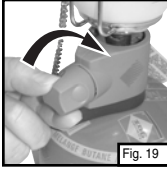
- Never leave lantern unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

- During operation, hold or hang the lantern by the CHAIN. Burn in upright position only. (Fig. 18)



## To Turn Off

- Turn fuel valve off. (Fig. 19)



## To Clean

- Make sure lantern is cool.
- Move lantern away from flame (including pilot lights) and other ignition sources.
- Move Easy Clic™ handle on lantern to left. (Fig. 20)
- While holding LPG cylinder, lift up on lantern to remove. (Fig. 21)



### • MAINTENANCE DURING EACH USE

- Keep lantern area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives.

## To Store

### **⚠ DANGER**



### • EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Never store LPG near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 degrees F (49°C).
- The cylinder must be disconnected when the lantern is in storage.

## Things You Should Know

1. It is unsafe and illegal in some places to store or use LPG cylinders of greater than 1.14 kg (2.5 lbs.) water capacity (approximately 465g [1 lb.] LPG) in occupied enclosures.
2. Always have a spare set of mantles. Once burned, a mantle is fragile and can be damaged if touched or dropped.
3. Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives.
4. The usual storage areas for camping and picnic equipment are the basement, attic, or garage. To avoid the accumulation of dust, cobwebs, etc., that is common in these storage areas, place your lantern in a plastic bag and seal it with a rubber band.
5. During operation, hold or hang the lantern by the chain.
6. If your lantern burns with a yellow smokey flame, check the burner and air tube for spider webs (Fig. 22).
7. For repair service call one of the numbers listed below for location of your nearest Service Center. If lantern must be mailed to Service Center, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and a description of problem. Remove globe to prevent breakage. Do NOT send LPG cylinder. Carefully package the product and send either by **courier** or **insured mail** with shipping and **insurance** prepaid to:

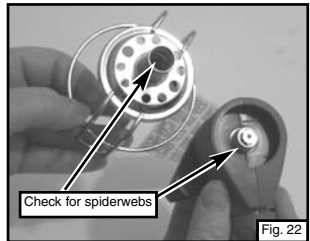
### For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.  
3600 N. Hydraulic • Wichita, KS 67219 U.S.A.  
1-800-835-3278 • TDD: 316-832-8707

### For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
5975 Falbourne Street  
Mississauga, ON, Canada L5R 3V8  
1-800-387-6161

8. If not completely satisfied with the performance of this product, please call one of the numbers listed on the cover of this manual.



## Limited Five Year Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of five years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

### What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

### How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting [www.coleman.com](http://www.coleman.com) or calling 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707 in the United States or 1 800 387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by **courier** or **insured mail** with shipping and insurance prepaid to:

#### For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219

#### For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
5975 Falbourne Street  
Mississauga, ON, Canada L5R 3V8

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.

Do not mail products with fuel in tanks, or with disposable propane cylinders. Remove glass globes from lanterns and wrap separately.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707 in the United States or 1 800 387-6161 in Canada.

# POUR VOTRE SÉCURITÉ

Si vous sentez le gaz :

1. Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
2. Éteignez toutes les flammes nues.
3. Débranchez de l'alimentation en gaz.

# POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne rangez pas et n'employez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

## ⚠ DANGER



## RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE

- Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore.
- L'emploi en lieu clos peut vous tuer.
- Ne vous servez jamais de cet appareil dans un lieu renfermé : caravane, tente, véhicule ou maison.

Ce manuel contient des renseignements importants quant à l'assemblage, au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil de plein air à GPL (gaz de pétrole liquéfiés). Maints renseignements de sécurité sont fournis sur cette page puis un peu partout dans le reste des instructions. Faites tout particulièrement attention lorsque vous voyez les symboles suivants : ⚠ DANGER, ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION.

Gardez ce manuel pour le consulter au besoin et pour apprendre aux nouveaux utilisateurs à employer l'appareil. Compulsez les instructions de concert avec les étiquettes apposées sur le produit.

Des précautions de sécurité sont indispensables en présence de tout appareil mécanique ou à GPL (gaz de pétrole liquéfiés). Des précautions sont nécessaires pour l'utilisation, le rangement et l'entretien. Utiliser cet appareil avec tous les soins qui lui sont dus réduira les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

Les symboles ci-après reviennent souvent dans les instructions. Tenez compte de ces précautions, elles sont impératives lors de l'utilisation de tout appareil mécanique ou à gaz de pétrole liquéfiés.

## ⚠ DANGER

« DANGER » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT

« AVERTISSEMENT » signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠ ATTENTION

« ATTENTION » dénote un danger potentiel qui, s'il n'est pas contourné, risque d'entraîner des blessures corporelles allant de peu graves à moyennes ou bien des dommages matériels.

## ⚠ DANGER

L'inobservation des précautions et instructions fournies avec ces réchauds peut entraîner mort, blessures corporelles graves et dommages ou pertes matériels par suite des risques d'incendie, d'explosion, de brûlures, d'asphyxie ou d'intoxication oxycarbonée.

Ces lanternes doivent uniquement être utilisées ou dépannées par des personnes capables d'assimiler et d'observer les instructions fournies.

Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements – notice d'emploi ou étiquettes, par exemple – contactez un centre de service.



**PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE :**  
**AVERTISSEMENT:** Ce combustible et les sous-produits de sa combustion contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou présenter d'autres dangers pour la reproduction.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil utilise les cartouches de GPL, un mélange de gaz incolore, inodore et inflammable auquel est généralement ajouté un odorisant qui lui confère une odeur « d'œuf pourri » et facilite la détection des fuites. L'odorisant pouvant s'estomper avec le temps, il serait insensé de ne se fier qu'à son odorat pour détecter les fuites.
- Plus lourd que l'air, le mélange de GPL qui fuit s'accumule à ras du sol et peut être enflammé par des sources d'ignition éloignées de la fuite – allumettes, briquets, étincelles ou flammes nues, par ex. N'utilisez que des cartouches de GPL destiné à l'utilisation à l'état gazeux.
- Les cartouches de GPL doivent être stockées et utilisées selon les codes et règlements municipaux ou, faute de code, à la norme ANSI/NFPA 58. Fermez le gaz entre utilisations.

## ⚠ DANGER



### • RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Ne rangez jamais les cartouches GPL (gaz de pétrole liquéfiés) près de chaleur, flammes, veilleuses ou sources d'inflammation, aux rayons directs du soleil, ou dans un lieu où la température puisse dépasser 49 °C (120 °F).
- Plus lourd que l'air, les gaz s'accumulent au ras du sol. Quittez vite les lieux si vous sentez le gaz.
- Ne connectez/déconnectez jamais la cartouche de GPL quand la lanterne est allumée, près de flammes, veilleuses, etc., ou si elle est chaude.
- La lanterne peut être une source d'ignition à l'allumage et quand elle fonctionne. Ne l'utilisez pas dans les lieux qui contiennent ou peuvent contenir des substances combustibles volatiles ou aéroportées et des produits tels essence, solvants, dissolvants, particules de poussière ou produits chimiques indéterminés. Gardez ces produits à au moins 60 cm (24 po) des côtés et 120 cm (48 po) du dessus de la lanterne.
- N'obstruez en aucune façon le flux d'air de combustion ou de ventilation.
- Lorsqu'elle fonctionne convenablement, la lanterne produit une lumière d'un blanc vif.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne convient pas à l'utilisation dans maisons ou véhicules de plaisance.

Il est impossible de prévoir toutes les utilisations auxquelles puissent être soumis nos produits.

**Consultez les autorités de sécurité incendie pour toute question quant à l'utilisation.**

D'autres normes régissent l'utilisation des produits générant des gaz combustibles ou de la chaleur à des fins spécifiques. Les autorités municipales compétentes vous renseigneront.

- Ne rechargez jamais les cartouches jetables.
- Ne vous servez que d'accessoires ou de pièces Campingaz®.
- À l'assemblage de la lanterne, recherchez les fuites aux connexions à l'aide d'eau savonneuse, jamais avec une flamme.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### • RISQUE DE BRÛLURE

- Ne laissez jamais la lanterne sans surveillance quand elle fonctionne ou est chaude.
- Gardez la lanterne hors de portée des enfants.

## ⚠ DANGER



### • RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE

- Cette lanterne est un appareil à combustion et génère donc de l'oxyde de carbone (CO). Elle ne produira que d'infimes quantités inoffensives de CO lorsque employée et entretenue conformément aux avertissements et instructions. Assurez-vous que le flux d'air ne soit jamais entravé vers ou depuis la lanterne.
- Les symptômes de l'intoxication oxycarbonée rappellent la grippe : yeux larmoyants, maux de tête, vertiges, fatigue, voire mort. Incolore et inodore, le CO tue. En présence de ces symptômes lors de l'utilisation de l'appareil, **allez immédiatement au grand air!**
- **Cet appareil n'est destiné qu'à l'air libre.**
- **N'utilisez jamais la lanterne dans caravane, tente, véhicule ou autre lieu clos ou sans ventilation – elle épuise l'oxygène de l'air. Pour éviter de mettre votre vie en danger, ne l'utilisez jamais dans ces lieux.**

## ⚠ ATTENTION

### • SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Ne vous servez que de GPL destiné à être soutiré pour utilisation à l'état gazeux.
- Raccords et joints doivent être immaculés. Examinez la cartouche et la lanterne pour déceler dommages, saleté et débris avant la connexion (fig. 1). Remplacez les pièces abîmées ou usées. Ne vous servez jamais d'une lanterne qui a un joint abîmé ou usé.
- DÉTECTEZ LES FUITES d'une ou de plusieurs façons à l'assemblage (jamais à la flamme) : appliquez une solution savonneuse aux connexions. Des bulles signalent une fuite. **Écoutez** si le gaz chuinte. **Touchez** pour sentir le froid extrême. **Sentez** pour détecter l'odeur d'œuf pourri. **N'employez pas l'appareil s'il fuit.**
- L'appareil ne convient que pour éclairer. Ne le modifiez et ne lui ajoutez pas de dispositifs ou de pièces non conseillés par le fabricant.
- Ne l'utilisez pas pour le chauffage d'appoint.
- Posez toujours la lanterne d'aplomb. N'exposez pas la cartouche à une chaleur excessive.



Fig. 1

# Caractéristiques techniques

Puissance d'entrée : 2 200 BTU/h  
Catégorie : Butane/propane, non réglementé  
Alimentation : Cartouches jetables CV270 ou CV470  
Campingaz® de mélange butane/propane

## Assemblage

### DANGER



#### • RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE

- Lanterne uniquement destinée à l'air libre.
- Ne l'utilisez jamais dans maison, caravane, tente, véhicule ou autre lieu clos et sans ventilation. Cette lanterne épuise l'oxygène de l'air. Pour ne pas mettre votre vie en danger, ne l'employez pas dans les lieux clos et sans ventilation.

■ Portez la lanterne à l'air libre, à l'écart de toutes sources d'inflammation.

■ Levez le COUVERCLE. (Fig. 2)

■ Retirez le GLOBE. (Fig. 3)



Fig. 2



Fig. 3

■ Mettez le MANCHON en place – le petit trou se place en haut et le grand, en bas. (Fig. 4)

■ Le MANCHON doit être bien placé dans les rainures du haut et du bas du brûleur. (Fig. 5)



Fig. 4



Fig. 5

■ Enflammez le MANCHON. (Fig. 6)

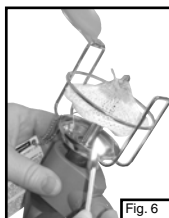


Fig. 6

■ Lorsque le manchon a brûlé, positionnez le GLOBE avec soin et solidement. (Fig. 7)



Fig. 7

■ Fermez le COUVERCLE. (Fig. 8 et 9)



Fig. 8



Fig. 9

■ Fixez la CHÂÎNETTE tel qu'illustré. (Fig. 10 et 11)



Fig. 10



Fig. 11

## Allumage

### AVERTISSEMENT

Si vous sentez le gaz :

1. Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
2. Éteignez toutes flammes nues.
3. Débranchez de l'alimentation en gaz.
4. Composez le 1 800 835-3278 aux États-Unis, le 1 800 387-6161 au Canada

### AVERTISSEMENT

- Remplacez tout manchon troué. Un trou peut faire surchauffer la lanterne et causer une situation dangereuse. Ne vous servez jamais de la lanterne sans son pare-chaaleur.

■ **Remarque:** N'utilisez que les cartouches jetables de butane/propane CV270 ou CV470 de Campingaz®, jamais de grosse bonbonne de GPL. Les cartouches de GPL employées doivent être fabriquées et porter les marquages lisibles, conformément aux exigences du Ministère des Transports des U.S.A. ou à la norme *CAN/CSA B339 de Transport Canada*.

- Portez la lanterne au grand air, à l'écart des sources d'ignition.
- Réglez la commande à l'arrêt. (Fig. 12)



## ⚠ DANGER



### • RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Plus lourd que l'air, le mélange de GPL s'accumule au ras du sol. Si vous sentez le gaz, éloignez-vous immédiatement des lieux.
- Connectez et déconnectez toujours la cartouche de GPL dehors, jamais quand la lanterne est chaude, allumée, près de flammes, de veilleuses ou de toutes autres sources d'inflammation.
- Allumez et utilisez toujours la lanterne dehors.
- Durant l'allumage, la lanterne ne doit pas être exposée aux vapeurs et liquides inflammables.
- Cette lanterne devient très chaude et peut enflammer les articles combustibles qui se trouvent trop près de son brûleur. Gardez les articles inflammables à au moins 60 cm (24 po) des côtés et 120 cm (48 po) du dessus de la lanterne. Gardez l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables à une bonne distance de la lanterne.

- Mettez le petit volant Easy Clic™ à gauche. (Fig. 13)



- Alignez la lanterne et la cartouche, pressez pour encliqueter. Bloquez en centrant le petit volant Easy Clic™. (Fig. 14)



## ⚠ ATTENTION

### • SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Raccords et joints doivent être immaculés. Examinez la cartouche et la lanterne pour déceler tout dommage avant la connexion.
- À l'assemblage, recherchez les fuites à la connexion à l'eau savonneuse, jamais avec une flamme. Des bulles signalent une fuite.

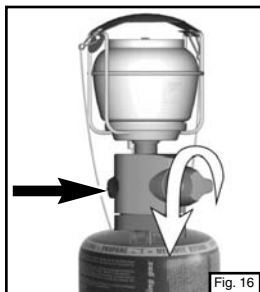
## Lanterne à allumage manuel

- Tenez une allumette enflammée près du haut du MANCHON et ouvrez la COMMANDE jusqu'à ce que la lanterne d'allume. (Fig. 15)

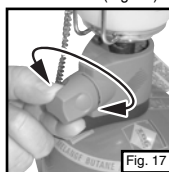


## Lanterne à allumage électronique

- Ouvrez la COMMANDE en grand; appuyez sur l'ALLUMEUR au besoin pour allumer. (Fig. 16)



- Réglez la luminosité à volonté, à l'aide du bouton de COMMANDE. (Fig. 17)

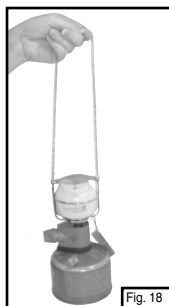


## ⚠ AVERTISSEMENT



### • RISQUE DE BRÛLURE

- Ne laissez jamais la lanterne sans surveillance quand elle fonctionne ou est chaude.
  - Gardez la lanterne hors de la portée des enfants.
- Quand elle fonctionne, portez et accrochez la lanterne par sa CHAÎNETTE. Posez-la d'aplomb. (Fig. 18)



## Extinction

- Réglez la commande à l'arrêt. (Fig. 19)



## Entretien

- Assurez-vous que la lanterne soit froide.
- Éloignez la lanterne des flammes (y compris des veilleuses) et de toutes sources d'ignition.
- Réglez le petit volant Easy Clic™ de la lanterne à gauche. (Fig. 20)
- Tandis que vous tenez la cartouche de GPL, levez la lanterne pour la libérer. (Fig. 21)



### • CONSIGNES

- Gardez la proximité de la lanterne exempte de matières inflammables, d'essence et de tous autres liquides et vapeurs inflammables.
- N'obstruez le flux d'air de combustion ou de ventilation en aucune façon.
- Essuyez la lanterne avec un linge propre et doux imbibé d'eau savonneuse. N'employez jamais de produits récurants ou abrasifs.

## Rangement

### ⚠ DANGER



### • RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Ne rangez jamais les cartouches de GPL près de la chaleur, de flammes, de veilleuses, aux rayons directs du soleil, près d'une source d'inflammation ou dans un lieu où la température puisse dépasser 49 °C (120 °F).
- Déconnectez toujours la cartouche avant de ranger la lanterne.

## Renseignements essentiels

1. Il est dangereux et illégal dans certaines régions de stocker ou d'utiliser des cartouches de GPL ayant une capacité d'eau dépassant 1,14 kg (2,5 lb) [environ 465 g ou 1 lb de GPL] dans les lieux habités.
2. Munissez-vous toujours de manchons de recharge. Après le flambage, les manchons sont très fragiles et peuvent être abîmés s'ils sont touchés ou échappés.
3. Nettoyez la lanterne avec un linge doux et du détergent pour vaisselle. N'employez pas de produits récurants.
4. Hors saison, si vous rangez votre matériel de camping et de pique-nique dans sous-sol, grenier ou garage, placez la lanterne dans un sac de plastique fermé par un caoutchouc afin qu'elle ne s'empoussiére pas et ne se recouvre pas de toiles d'araignées.
5. Durant son fonctionnement, portez et accrochez la lanterne par sa chaînette.
6. Si la lanterne brûle avec une flamme jaunâtre et enfumée, assurez-vous qu'il n'y ait pas de toiles d'araignées dans le brûleur ou le tuyau d'air (fig. 22).
7. En cas de panne, composez le numéro approprié ci-dessous pour obtenir l'adresse du centre de réparation Coleman le plus proche. Si vous devez y envoyer la lanterne, joignez-y vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défektivité. Enlevez le globe pour qu'il ne risque pas de se briser. N'envoyez PAS la cartouche de GPL. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis par service de **messageries** ou **postal** (avec **valeur déclarée**), en port et **assurance** payés, à:

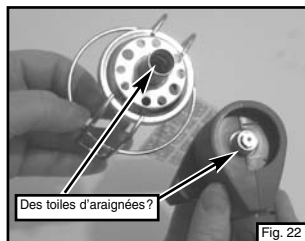
#### Produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.  
3600 N. Hydraulic • Wichita, KS 67219 U.S.A.  
1 800 835-3278 • TDD: 316-832-8707

#### Produits achetés au Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
5975 Falbourn Street • Mississauga (ON) L5R 3V8  
1 800 387-6161

8. Si vous n'êtes pas satisfait du rendement de ce produit, vous pouvez nous en faire part en appelant l'un des numéros indiqués sur la couverture.



## Garantie limitée de 5 ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou réusiné ou bien d'une pièce neuve ou réusinée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

### Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante : à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure tels incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

**COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICÉS RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.**

### Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le [www.colemancanada.ca](http://www.colemancanada.ca) ou bien composez le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, le 1 800 387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par service de **messageries** ou **postal**, avec **valeur déclarée**, à l'une des adresses suivantes :

#### Produits achetés aux États-Unis :

The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219

#### Produits achetés au Canada :

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
5975 Falbourne Street  
Mississauga (ON) L5R 3V8

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.

N'envoyez pas de produits dont le réservoir contienne du carburant ou bien auxquels soit fixée une cartouche ou bouteille de gaz jetable. Retirez le globe en verre des lanternes et emballez-le séparément.

**NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.**

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, et le 1 800 387-6161 au Canada.



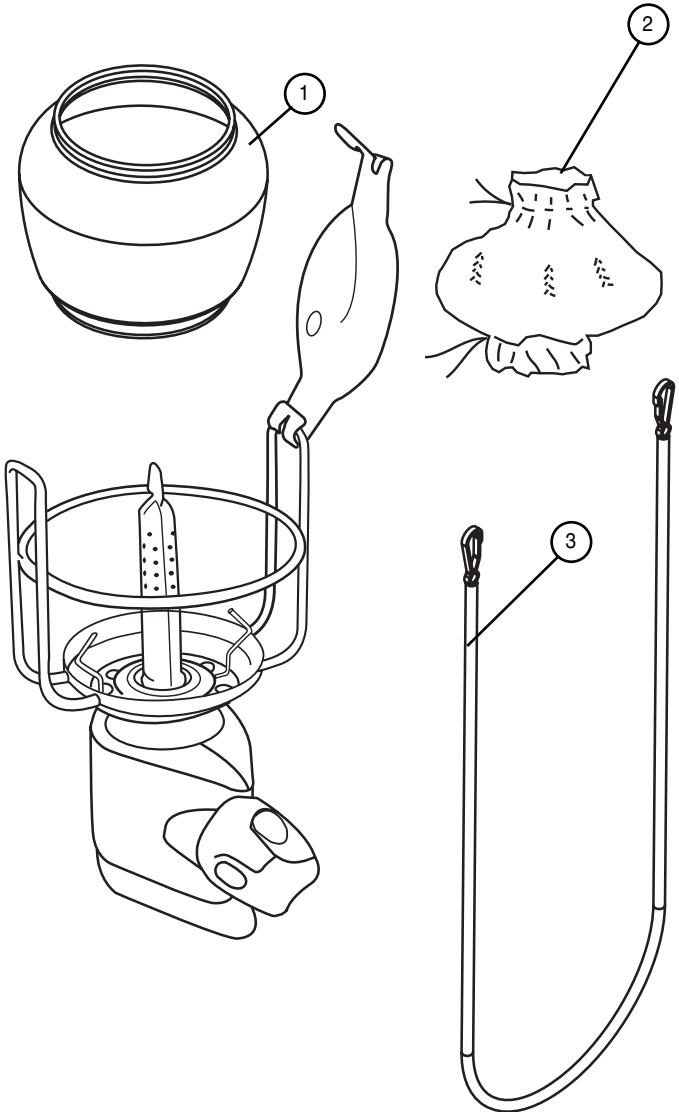


## Parts List

No.	Part Number	Description
1	68660	Globe
2	29348	Mantle
3	3113-4701	Carry Chain

## Nomenclature

N°	N° de pièce	Désignation
1	68660	Globe
2	29348	Manchon
3	3113-4701	Chaînette de transport



© 2006 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. CampinGaz® is a registered trademark, and Lumostar™ and Easy Clic™ are trademarks of Application Des Gaz, SAS, used under license.

© 2006 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés. CampinGaz® est une marque déposée, alors que Lumostar™ et Easy Clic™ sont des marques de commerce d'Application Des Gaz, SAS, utilisées sous licence.